

Zeitschrift: Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein
Herausgeber: Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein
Band: - (1984)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Papeterie Thöny AG Vaduz

Telefon 21010 / 2 48 61

Grosse Auswahl in
Papeterie-
und Büroartikeln
sowie
Rauchwaren

Hotel **Schlössle** Vaduz

Pächter: F. + A. J. Keicher

Zimmer mit Bad/Dusche/WC,
Südbalkon, Telefon,
Radio und TV-Anschluss

Restaurant
Hotel-Bar
Tiefgarage

Tel. (075) 2 56 21
Telex 77811



Metallbau Gubser

**Schlosserei Aluminiumbau
Kunststoff-Fenster**

Schaanerstrasse 31 FL-9490 Vaduz Tel. 075-22201

Geländer und Gitter
Haustüren und Tore
Fenster für Renovation
und Neubauten
Reparaturen

**Das Spezial-Geschäft
für Industrie, Gewerbe, Büro, Schule
und privat**



Tel. 075 / 215 51

Einige Spezialitäten
Vereinsartikel
Einweggeschirr
Papierhandtücher
Servietten
WC-Rollen

Man reist mit reisa

REISEBÜRO ■ AG

reisa

FL-9490 Vaduz
Heiligkreuz 19
Telefon 075/2 37 34

Liechtensteins
IATA und SBB-Agentur.

**Telefon 21086
die Nummer
des Fachmannes**

Die gesamte Herrengarderobe von
Kopf bis Fuss in allen Normal- und
Zwischengrößen finden Sie bei
mir in grosser Auswahl.

**Spezialität: «Ritex» Konfektion und
Mass-Konfektion.**

Rascher und fachmännischer Service
sind Ihr Vorteil, den Sie nutzen
sollten!



Herrenmode, Vaduz, Herrengasse 30.

TORKEL

VADUZ

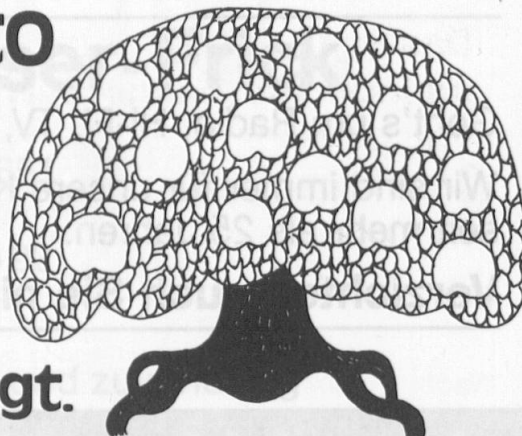
Restaurant der fürstlichen Hofkellerei

Küche mit auserlesenen
Spezialitäten –
Weine aus der fürstlichen
Domäne.

Familie M. Schnarwiler-Frick
Telefon (075) 2 44 10

VPB-Depositenkonto

Das kosten- und zinsgünstige Konto
für Vereine und Stiftungen liechtensteinischen
Rechts und als Anlage für Privatpersonen:



Damit Ihr Geld Früchte trägt.

Fähige Mitarbeiter, grosse Eigenmittelausstattung und ein gesundes Wachstum sind die Basis einer zuverlässigen Bank. – Auf diesen Grundsteinen aufgebaut, bieten wir eine weitere neue Dienstleistung an:

Das VPB-Depositenkonto

Mit dem **VPB-Depositenkonto** erhalten Vereine und Stiftungen liechtensteinischen Rechts sowie Privatpersonen ein ideales Instrument für die Abwicklung ihrer Wertschriften- und Geldtransaktionen.

Einige Vorteile des **VPB-Depositenkontos**: Ihr persönliches Depositenkonto führen wir auf unserer leistungsfähigen EDV-Anlage in normaler Kontoform. Sie haben keine Aufbewahrungsrissen, sind durch unsere beliebten Tagesauszüge laufend über den aktuellsten Kontostand orientiert und erhalten zweimal jährlich einen grossen Überblick mittels Kontoauszug.

Dank grosszügigen Rückzugsbedingungen und der Möglichkeit kündigungsfreier Wertschriftenkäufe erhalten Sie ein kosten- und zinsgünstiges Konto mit allem modernen Komfort.

Überzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit und Kulanz – eröffnen Sie Ihr **VPB-Depositenkonto** bei uns.



**Verwaltungs- und Privat-Bank
Aktiengesellschaft**

Stättle 14, 9490 Vaduz

Tel. (075) 2 31 31, 2 81 81 PC 90-8291

(ab Ostern 1984 : 075/5 66 55)

Unser Dienstleistungsunternehmen

Bekannt als leistungsfähig.

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.

2 «Fahrende Werkstätten»
= vollausgerüstete Servicewagen
sind täglich im Einsatz.

Wir danken für die vielen kleinen
und grossen Aufträge.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Oehri

Heizung/Lüftung/Sanitär
Eschen (075) 3 15 22

SPEZIALGESCHÄFT AG

Real
VADUZ

Das
Spezialgeschäft
für
süsse
Geschenke

merkur / kaffee

Und plötzlich hat man Zeit.

Der Kundendienst ist unser besonderes Anliegen

Geht's um Radio, Hi-Fi, TV, Video, Sprechfunkanlagen, Installationen?
Wir sind immer für unsere Kunden da, und dies schon
seit mehr als 25 Jahren.

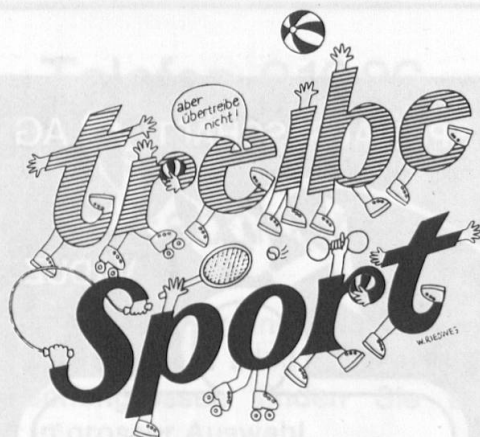
Verzichten auch Sie nicht länger auf unseren Service!

Wachter

RADIO TV
9494 SCHAAN

SPRECHFUNK
TEL. 075-21393

bleibe gesund



CHRISTLICH-SOZIALE
Kranken- und Unfallkasse der Schweiz

950 000 Mitglieder

*im Fürstentum Liechtenstein
über 10 000 Mitglieder*

ZUSTAENDIGE ORTSSEKTIONEN IN:

BALZERS (für Triesen und Balzers) Tel. 4 12 07
MAUREN (für Mauren, Schaanwald, Schellenberg) Tel. 3 11 36
NENDELN (für Bendern, Eschen, Nendeln, Ruggell) Tel. 3 15 37
VADUZ (für Planken, Schaan, Triesenberg, Vaduz) Tel. 2 22 82

CKUS-BETRIEBSKRANKENKASSEN:

BALZERS AG. in Balzers Tel. 4 42 11/4 61 68
ELASTIN-WERK AG. in Triesen Tel. 2 15 62
HOVAL-WERK AG. in Vaduz Tel. 6 11 55 int. 256



SCHWEIZER UNION
Allg. Versicherungs-Gesellschaft
Genf

TICINO
Lebensversicherungs-Gesellschaft
Lugano

UNITAS
Schweizerische Unfall- und
Krankenversicherung
Repräsentanz und Generalagentur
für das Fürstentum Liechtenstein

PROTEKTA RECHTSCHUTZ, BERN

**UNION-TREUHAND
ANSTALT VADUZ**

Bilanz-, Steuer-, Revisions-,
Versicherungspraxis
Im Zentrum 2
Telefon 075 / 2 24 05 / 2 38 22

ALLE VERSICHERUNGEN
Agenturen in allen Ortschaften
des FL



Ihr Heizöl-Lieferant

Otto Rieser-Frick

Unterm Schloss 651
9496 Balzers
Telefon 075 / 4 16 90

prompt, preisgünstig, sauber und zuverlässig

Willkommen

im Fürstentum Liechtenstein



Liechtenstein bietet seinen Besuchern eine reiche Fülle landschaftlicher Schönheiten und historischer Sehenswürdigkeiten.

Ideales Ausflugs- und Ferienziel. Schöne Spazierwege fern des motorisierten Verkehrs.

Gepflegte Hotels und Gaststätten bieten Gewähr für einen angenehmen Aufenthalt.

Auskünfte durch: Liechtensteinische Fremdenverkehrszentrale
Postfach 139, FL 9490 V a d u z
Tel. 075 / 2 14 43

**Weil wir ganz
in Ihrer
Nähe sind**

**...können wir Ihnen
auch sofort helfen.
Sprechen Sie deshalb mit
uns über alle
Versicherungsfragen.**

**Generalagentur Vaduz
Ferdinand Sprenger**



Schweizerische Mobiliar
Versicherungsgesellschaft

...macht Menschen sicher



Hotel Engel, Vaduz

DAS BEHAGLICHE GEFÜHL
DISKRETEN UMSORGTSEINS

in der Ratskellerbar
Musik bis 01.00 Uhr

R. + M. Huber-Schmitz

Die Wache



Wach- & Schliessgesellschaft in
Liechtenstein, Leitung Thilde Naegelé

Telefon 075/2 23 35

Bewachung von Fabrikanlagen
(Werkschutz), Geschäftshäusern, Büros,
Villen etc. – Gut ausgebildetes und
bewaffnetes Wachpersonal.

Ein Glück, gesund zu sein
Ein Glück, gut vorgesorgt zu haben

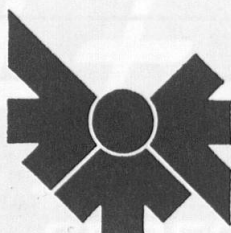
Der Beitritt zur

KONKORDIA

Kranken- und Unfallkasse

ist eine Tat kluger Vorsorge.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!



KONKORDIA
Kranken- und
Unfallkasse
LIECHTENSTEIN

Verwalter:

Ernst Gassner

9494 Schaan, Landstr. 170

Tel. (075) 2 27 34 / 2 75 11



Satz
Repro
Druck

GUTENBERG

Feldkircherstrasse 13
Schaan Tel. 2 17 48

Direkt-Offset
ab Vorlagen
für schnelle + preisgünstige
Drucksachen

Selbstverständlich liefern wir
auch Qualitätsdrucksachen in
Buch- und Offsetdruck

Und wieder bricht
Rheinberger
die Preise!

Rheinberger Discounts
Schaan · Triesen · Nendeln

Jeden Freitag Abendverkauf bis 20 Uhr

UMMAG AG

Heizung, Lüftung, Sanitär, Oelbrenner und
Schwimmbad-Service

FL-9490 Vaduz
Schaanerstrasse 39
Tel. 075 / 2 52 82 und 2 10 89

Ihr Partner in Baufragen

Hoch- und Tiefbau, Strassenbau, Kundendienst
Autokrane, Betonelemente
Kernbohrungen

Telefon 075/210 96



**ROMAN
GASSNER
VADUZ**

BAUUNTERNEHMUNG AG

Fenster • Innenausbau
Fassaden ISAL
Altbausanierung Möbel für
Heim und Büro
Reparatur-
Service



*beaglich
wohnen*

ferdinand frick ag

9494 Schaan • Tel. 075 • 2 74 74

UNSER NAME BÜRGT FÜR SICHERHEIT, VERTRAUEN UND QUALITÄT.

*Lassen Sie sich professionell beraten.
Unsere Spezialisten informieren Sie gerne über
optimale Geld- und Kapitalanlagen.*



BANK IN LIECHTENSTEIN AG

9490 Vaduz · Herrengasse 12 · Telefon 0 75-5 11 22